

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
2 August 2021  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Пакистана при  
Организации Объединенных Наций от 2 августа 2021 года  
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета  
Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим письмо министра иностранных дел Пакистана Махдума Шаха Мехмуда Куреши от 2 августа 2021 года на Ваше имя, в котором он информирует Совет Безопасности о недавних событиях в незаконно оккупированном Индией Джамму и Кашмире и о растущей угрозе миру и безопасности в Южной Азии (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности по пункту повестки дня, озаглавленному «Индо-пакистанский вопрос».

(Подпись) Мунир Акрам



## **Приложение к письму Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 2 августа 2021 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

Обращаюсь к Вам в продолжение моих предыдущих писем от 1, 6, 13 и 26 августа, 16 сентября, 31 октября и 12 декабря 2019 года; 9 марта, 10 апреля, 21 мая, 1 августа, 18 сентября и 20 ноября 2020 года; и 1 февраля и 15 июня 2021 года относительно последних событий в незаконно оккупированном Индией Джамму и Кашмире.

5 августа 2021 года исполнится два года с тех пор, как Индия насильно ввела односторонние и незаконные меры в незаконно оккупированном ею Джамму и Кашмире, что было вопиющей попыткой закрепить свою оккупацию оспариваемой территории. В этот период Индия также предприняла дополнительные незаконные шаги для укрепления своей колониальной власти над оккупированной территорией.

Для подавления народа в незаконно оккупированном Джамму и Кашмире Индия разместила 900 000 сотрудников сил безопасности; ввела весьма продолжительный комендантский час и длительный режим изоляции; посадила в тюрьму все политическое руководство Кашмира; незаконно задержала 15 000 человек из числа кашмирской молодежи; пытала многих из них; подвергла мальчиков внесудебным казням; жестоко подавила мирные протесты, в том числе с помощью травматического оружия; и ввела коллективные наказания, разрушая и сжигая целые кварталы и деревни.

Для реализации того, что индийское руководство само назвало «окончательным решением» для Джамму и Кашмира, Индия ввела новые «правила о месте жительства», направленные на изменение демографического состава оккупированного Индией Джамму и Кашмира и превращение его мусульманского большинства в меньшинство. На основании так называемых «Правил (порядка) выдачи свидетельств о праве на проживание в Джамму и Кашмире 2020 года» в незаконно оккупированном Индией Джамму и Кашмире уже выдано свыше 3,4 миллиона фальшивых справок о месте жительства.

Совет Безопасности постановил, ссылаясь на принцип, воплощенный в его резолюции 47 (1948) и нескольких последующих резолюциях, что «окончательное решение вопроса о дальнейшей судьбе княжества Джамму и Кашмир будет вынесено в соответствии с волей народа, выявленной демократическим путем посредством свободного и беспристрастного плебисцита, проведенного под руководством Организации Объединенных Наций». В своих резолюциях 91 (1951) и 122 (1957) Совет Безопасности далее заявил, что «созыв учредительного собрания согласно рекомендации Генерального совета «Объединенной национальной конференции Джамму и Кашмира» и все мероприятия, которые учредительное собрание может попытаться провести для установления будущей структуры и статуса всего княжества или любой его части, не будут считаться решением дальнейшей судьбы княжества в соответствии с вышеупомянутым принципом [плебисцита]».

В этой связи все односторонние меры, инициированные Индией в незаконно оккупированном Джамму и Кашмире, включая незаконные меры, объявленные ею 5 августа 2019 года и после этой даты, а также любые дальнейшие незаконные шаги, которые могут быть введены в будущем, являются нарушением международного права, включая резолюции Совета Безопасности и

четвертую Женевскую конвенцию, и *ipso facto*, юридически и материально, не имеют законной силы.

Пакистан приветствовал подтверждение в феврале 2021 года договоренности о прекращении огня, достигнутой в 2003 году между начальниками главных управлений военных операций Индии и Пакистана. К сожалению, несмотря на надежду на дальнейшие шаги по устранению причин напряженности, Индия усилила свои нарушения прав человека и меры по навязыванию своего так называемого «окончательного решения» в незаконно оккупированном ею Джамму и Кашмире.

Проведение новой демаркации и так называемой «делимитации» избирательных границ в незаконно оккупированном индийцами Джамму и Кашмире явно направлено на дальнейшее снижение представительства мусульман с целью подавления их требования свободы от индийской оккупации и репрессий.

Кроме того, чтобы заставить Пакистан отказаться от своей принципиальной поддержки выполнения резолюций Совета Безопасности по Кашмиру и осуществления самоопределения кашмирского народа, Индия продолжает активно планировать, продвигать и финансировать террористическую деятельность против Пакистана из-за границы.

Ранее в этом году Пакистан передал Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015) по «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Аль-Каиде» и связанным с ними лицам, группам, предприятиям и организациям, и Генеральному секретарю досье, которое содержит неопровержимые доказательства государственного спонсирования Индией терроризма против Пакистана. Один из таких террористических актов — это недавний взрыв в Лахоре. Мы призываем Совет Безопасности потребовать от Индии прекратить свою террористическую и подрывную кампанию против Пакистана.

Пакистан стремится к мирным отношениям со всеми своими соседями, включая Индию. Однако устойчивый мир между Пакистаном и Индией и в регионе требует справедливого решения спора о Джамму и Кашмире в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и волей кашмирского народа.

На Индии по-прежнему лежит ответственность за создание благоприятных условий для взаимодействия и диалога, ориентированного на достижение результата. Чтобы создать такие условия, Индия должна:

- а) отменить все односторонние и незаконные меры, введенные в незаконно оккупированном ею Джамму и Кашмире, включая меры, вступившие в силу 5 августа 2019 года и после этой даты;
- б) отказаться от демографических изменений, начатых в незаконно оккупированном ею Джамму и Кашмире;
- в) прекратить угнетение и нарушения прав человека в незаконно оккупированном ею Джамму и Кашмире.

Мы призываем Совет Безопасности потребовать от Индии принять эти меры и тем самым открыть путь к диалогу для мирного разрешения спора о Джамму и Кашмире и предотвратить серьезную угрозу миру и безопасности в Южной Азии.

Мы также призываем Совет Безопасности выполнить свое обязательство по обеспечению полного выполнения своих резолюций, гарантирующих осуществление права кашмирцев на самоопределение.

(Подпись) Махдум Шах Мехмуд **Куреш**

---